CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C.N.S.C.

București, Str.Stavropoleos nr.6, sector 3, România, CP 030084, CIF 20329980,
Tel. +4 021 3104641, Fax. +4 021 3104642, +4 021 8900745, www. cnsc.ro

În conformitate cu prevederile art. 12 alin. (1) și ale art. 27 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE

Nr. ...
Data: ...

Prin contestaţia nr. 863/05.04.2018, transmisă prin mijloace electronice (e-mail), înregistrată la Consiliu sub nr. …, formulată de SC ... SRL, cu sediul social în …, înmatriculată la Registrul Comerţului de pe lângă Tribunalul Bucureşti sub nr. …, Cod Unic de Înregistrare R0 …, reprezentată legal de administrator …, împotriva actelor autorităţii contractante – documentația de atribuire, elaborată de către ... (CONSILIUL LOCAL), cu sediul în ..., județul ..., în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii simplificată într-o singură etapă, desfășurată online, având ca obiect atribuirea contractului de lucrări «*SERVICII DE PROIECTARE ȘI EXECUȚIE LUCRĂRI AFERENTE PROIECTULUI „REABILITARE ȘI MODERNIZARE ȘCOALA GIMNAZIALĂ CU CLS. I-IV ..., ÎN ..., JUDEȚUL ...*"», cod CPV 45214220-8 – Lucrări de construcții de școli gimnaziale (Rev.2), se solicită:

„1. Anularea procedurii de atribuire, în conformitate cu disp. Art. 212 alin. 1 lit. c) din Legea nr. 98/2016.

2. Solicităm suspendarea de urgenţă a procedurii până la soluţionarea contestației de către Consiliul Național de Soluţionare a Contestațiilor, conform prevederilor dispoziţiile art. 22 din Legea nr. 101/2016".

În luarea deciziei asupra cauzei de față,
Consiliul National de Soluționare a Contestațiilor
reține următoarele:

Prin contestația înregistrată la C.N.S.C. sub nr. …, SC ... SRL critică documentația de atribuire emisă de către ... (CONSILIUL LOCAL), în

cadrul procedurii simplificate menționată în partea introductivă, solicitând:

„1. Anularea procedurii de atribuire, în conformitate cu disp. Art. 212 alin. 1 lit. c) din Legea nr. 98/2016.

2. Solicităm suspendarea de urgenţă a procedurii până la soluţionarea contestației de către Consiliul Național de Soluţionare a Contestațiilor, conform prevederilor dispoziţiile art. 22 din Legea nr. 101/2016".

În motivare, contestatorul susține că, procedura de atribuire în cauză este afectată de „*încălcări ale prevederilor legale*", situație care se încadrează în cazul de anulare a procedurii de atribuire reglementat de art. 212 alin. 1 lit. c) din Legea nr. 98/ 2016, iar în susținere invocă art. 212 alin. (2) din același act normativ.

Precizând că obligațiile autorității contractante în ceea ce privește întocmirea documentației de atribuire sunt clar definite de legiuitor în SECŢIUNEA a 4-a, Elaborarea documentației de atribuire, din Legea nr. 98/ 2016, contestatoarea invocă dispozițiile art. 154 din Legea nr. 154/ 2016 și art. 20 alin. (2) din H.G. nr. 395/ 2016, și susține că, astfel cum a fost publicată, documentația de atribuire nu prezintă corespondență între cerințele impuse prin documentație, fazele procedurii de atribuire și obiectul contractului ce urmează a se executa, toate aceste elemente fiind prevăzute prin cerințe ambigue, incorecte și imposibil de îndeplinit.

Prezentându-și punctual criticile, SC ... SRL învederează următoarele:

1. Documentația de atribuire nu conține lista de cantități privitoare la principalele categorii de lucrări și nici fișe tehnice ale echipamentelor din Studiul de fezabilitate.

2. Cu toate acestea, autoritatea contractantă solicită ca ofertele să cuprindă toate elementele necesare cuantificării valorice a lucrărilor și va conține formularele prevăzute de Ordinul MDLPL nr. 863/2008, respectiv:

„-Listele cu cantitățile de lucrări, fișele tehnice și formularele completate conform documentației de atribuire, inclusiv pentru organizarea de șantier.

- Extrasele de resurse materiale, manoperă, utilaj și transport;

- Fișe de specificații tehnice pentru echipamente, care să ateste îndeplinirea specificațiilor ofertate conform cerințelor din documentația de atribuire".

În această ordine de idei, contestatoarea susține că cerințele referitoare la prezentarea în cadrul ofertei a listelor de cantități, a extraselor și fișelor tehnice, a extraselor de resurse, sunt imposibil de adus la îndeplinire în condițiile în care documentația nu cuprinde nici măcar o listă cu cantități aferentă categoriilor ce se vor realiza, și nici fișe tehnice ale echipamentelor din studiul de fezabilitate.

În argumentare, contestatoarea reproduce prevederile din fișa de date la care face referire, respectiv:

«- la cap. IV.4.1) Modul de prezentare a propunerii tehnice A), pentru execuție lucrări, autoritatea solicită:

- Listele cu cantitățile de lucrări, fișele tehnice și formularele completate conform documentației de atribuire, inclusiv pentru organizarea de șantier.

- Extrasele de resurse materiale, manoperă, utilaj și transport;

- Fișe de specificații tehnice pentru echipamente, care să ateste îndeplinirea specificațiilor ofertate conform cerințelor din documentația de atribuire;

Notă:

Listele cu cantitățile de lucrări, fișele tehnice și formularele completate conform documentației de atribuire, inclusiv pentru organizarea de șantier, precum și extrasele de resurse materiale, manoperă, utilaj și transport prezentate în propunerea tehnică vor conține doar cantitățile și nu vor conține valori financiare.

- la cap. IV.4.1) Modul de prezentare a propunerii tehnice B) pentru serviciile de proiectare, autoritatea precizează:

„2. Propunerea tehnică elaborată pentru serviciile de proiectare nu trebuie să conțină:

- Documentația economică";

- iar la cap. Modul de prezentare a propunerii financiare, autoritatea precizează:

Oferta va cuprinde toate elementele necesare cuantificării valorice a lucrărilor și va conține formularele prevăzute de Ordinului MDLPL nr. 863/2008:

- centralizatorul cheltuielilor pe obiectiv - Formular F1;

- centralizatorul cheltuielilor pe categorii de lucrări, pe obiecte - Formular F2;

- listele de cantități de lucrări pe categorii de lucrări - Formular F3;

- listele cu cantități de lucrări pentru construcții provizorii OS (org. de șantier) - Formular F3.

- În Fișa de date, la capitolul IV.4.1) Modul de prezentare a propunerii tehnice A) pentru execuție lucrări, Autoritatea solicită:

[...]„Listele cu cantitățile de lucrări, fișele tehnice și formularele completate conform documentației de atribuire, inclusiv pentru organizarea de șantier"

și

„Extrasele de resurse materiale, manoperă, utilaj și transport",

„Fișe de specificații tehnice pentru echipamente, care să ateste îndeplinirea specificațiilor ofertate conform cerințelor din documentația de atribuire; [...]».

Referindu-se la cerințele deja reproduse, contestatoarea susține că sunt imposibil de adus la îndeplinire față de conținutul documentației de atribuire, aceasta fiind nelegală, deoarece nu asigură respectarea principiilor reglementate de art. 2 din Legea nr. 98/2016.

3. Documentația de atribuire conține cerințe ambigue, aflate în contradicție cu obiectul contractului și, prin urmare, imposibil de adus la îndeplinire, în ceea ce privește serviciile de proiectare, precizează contestatoare, sens în care indică prevederile capitolul IV.4.1) *„Modul de prezentare a propunerii tehnice (…) B) propunere tehnică pentru serviciile de proiectare*" din fișa de date.

Argumentând, după ce redă textul criticat, contestatoarea susține că, prin aceste cerințe se solicită în mod nelegal ca, în cadrul ofertei să se prezinte de către ofertanți exact obiectul contractului ce urmează a se atribui, respectiv proiectul tehnic, cu avize și autorizații, documentația tehnică pentru organizarea execuției lucrărilor (DTOE), verificarea tehnică a proiectului la cerințele esențiale care se impun, detalii de execuție etc., în condițiile în care contractul ce urmează a se atribui are ca obiect serviciile de proiectare.

Consideră că aceste cerințe ale autorității contractante sunt nelegale, și pot fi aduse la îndeplinire doar după atribuirea contractului, în timpul execuției, și nicidecum în faza de ofertare.

4. Cerințe nelegale sunt și cele privitoare la graficul GANTT, graficul fizic de execuție a lucrărilor pe zile lucrătoare și categorii de lucrări, respectiv cele referitoare la Planul de control al calității, consideră contestatoarea, care redă un paragraf din capitolul IV.4.1) *„Modul de prezentare a propunerii tehnice A) pentru execuție lucrări*" al fișei de date.

Susține că procedura de atribuire presupune proiectare și execuție, iar din cauza faptului că documentația de atribuire nu cuprinde liste de cantități atașate, nu se poate realiza un grafic GANTT comparabil între operatorii economici, și nici *„Planul de control al calității, verificări și încercări……pentru lucrările executate pe faze determinante de execuție"*, astfel că cerințele sunt nelegale și imposibil de adus la îndeplinire, fiind aplicabile dispozițiile art. 154 din Legea nr. *„154/2016*" și art. 20 alin. (2) din HG nr. 395/2016.

Contestatoarea apreciază că documentația de atribuire nu îndeplinește cerințele prevăzute de lege, deoarece nu conține în mod explicit și coerent informațiile necesare pentru a asigura ofertantului o informare completă, corectă și explicită cu privire la cerințele achiziției și modul de aplicare a procedurii de atribuire, iar în condițiile în care aceasta nu cuprinde liste de cantități atașate, este imposibilă o evaluare transparentă a ofertelor depuse, ducând la o evaluare discriminatorie si anticoncurențială, cu afectarea gravă atât a concurenței, cât și a interesului public care impune achiziția de servicii care să asigure realizarea lucrărilor la calitatea cea mai înaltă și la prețul cel mai avantajos pentru lucrări de aceeași calitate.

Imposibilitatea de a lua măsuri de remediere care să poată asigura conformitatea documentației cu prevederile legale rezidă din multitudinea de încălcări ale prevederilor legale și ale obligațiilor autorității contractante legate de elaborarea documentației de atribuire,

precum și din natura acestor încălcări, apreciază contestatoarea, indicând principiile prevăzute la art. 2 alin. (2) din Legea nr. 98/2016.

II. Cu privire la suspendarea procedurii de atribuire până la soluționarea contestației sale, în conformitate cu prevederile art. 22 din Legea nr. 101/2016, contestatoarea consideră că sunt îndeplinite condițiile pentru admiterea cererii, deoarece societatea sa ar fi lipsită de posibilitatea de a participa la procedura de atribuire, iar paguba ar fi iminentă, și constă în beneficiul nerealizat prin neparticiparea la procedură, precum și prejudicierea interesului public.

Totodată, apreciază contestatoarea, prin desfășurarea unei proceduri bazate pe încălcări ale normelor legale, autoritatea contractantă încalcă principiile concurenței, transparenței și tratamentului egal aplicabile în procedura de atribuire, principii consacrate de art. 2 din Legea nr. 98/ 2016.

Suplimentar, SC ... SRL consideră că motivele deja prezentate reprezintă cazuri bine justificate în sensul art. 22 din Legea nr. 101/2016.

În drept, au fost invocate dispozițiile art. 2-3, art. 6, art. 8, art. 10 art. 22 și art. 26 din Legea nr. 101/2016, precum și prevederile menționate în cuprinsul contestației.

În probațiune, a fost solicitată proba cu înscrisuri, iar în temeiul dispozițiilor art. 19 din Legea nr. 101/ 2016, contestatoarea a solicitat accesul la dosarul constituit în cadrul C.N.S.C.

Prin punctul de vedere nr. 1170/ 11.04.2018, înregistrat la C.N.S.C. sub nr. …, ... consideră lipsită de temei/ fundament contestația formulată de către SC ... SRL prezentând următoarele argumente:

- Documentația de Avizare a Lucrărilor de Intervenții, parte a documentației de atribuire, respectă integral prevederile H.G. nr. 907/ 2016 privind etapele de elaborare și conținutul cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/ proiectelor finanțate din fonduri publice.

- Fișa de date și celelalte documente care alcătuiesc documentația de atribuire au fost elaborate cu respectarea strictă a prevederilor Legii nr. 98/ 2016 și ale H.G. nr. 395/2016, precum și toate celelalte prevederi legale în materie de achiziții publice.

- Documentația de atribuire respectă prevederile legale, iar H.G. nr. 907/2016 privind etapele de elaborare și conținutul cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/ proiectelor finanțate din fonduri publice, nu au impact asupra acelor cerințe din fișa de date pe care operatorul economic le contestă. Aceste cerințe din fișa de date pot fi îndeplinite independent de elaborarea Proiectului Tehnic și a Detaliilor de execuție.

- *„lipsa unei posibile pagube iminente - bugetul local nu este și nici nu va fi afectat de deciziile autorității contractante cu privire la elaborarea documentației de atribuire, respectându-se in totalitate prevederile legale în materie de achiziție publică*”;

- *„interesul comercial al societății contestatoare nu a fost lezat în sensul în care deciziile autorității contractante cu privire la documentația de atribuire au fost fundamentate pe informații/ documente cunoscute de la bun început de toate părțile*".

După ce redă solicitările contestatoarei, autoritatea contractantă face următoarele precizări:

A. Procedura de atribuire a contractului de achiziție publică are ca obiect: *„Servicii de proiectare și execuție lucrări (…)*".

B. Documentația tehnico-economică se află la stadiul de *„DALI*".

C. Documentația, partea scrisă și partea desenată, a fost pusă, în integralitate, la dispoziția tuturor operatorilor economici interesați de prezenta procedură prin intermediul SEAP- ului.

D. Instituția nu deține listele de cantități așa cum sunt acestea prevăzute de către Ordinul *„MDLPL nr. 863/2008*".

Susține că nu are la dispoziție alte informații sau documente suplimentare, dar procedura în cauză este una care prevede și servicii de proiectare, astfel că ofertantul declarat câștigător are obligația întocmirii proiectului tehnic, iar listele cu cantitățile de lucrări sunt elemente ce vor fi parte integrantă a proiectului tehnic.

Totodată, consideră că, prin coroborarea informațiilor din partea scrisă cu cele din partea desenată din cadrul DALI - ului sunt suficiente, datele care au fost puse la dispoziția operatorilor economici, iar atâta timp cât toți posibilii ofertanții dețin personal specializat, inclusiv proiectanți de specialitate, pentru realizarea:

- formularelor prevăzute de Ordinul „MDLPL nr. 863/2008";
- listelor cu cantitățile de lucrări, fișelor tehnice și formularelor completate conform documentației de atribuire, inclusiv pentru organizarea de șantier;
- fișelor de specificații tehnice pentru echipamente;
- extraselor de resurse materiale, manoperă, utilaj și transport;

specificațiile tehnice postate permit oricărui ofertant accesul egal la procedura de atribuire și nu restrâng concurența între operatorii economici.

Suplimentar, autoritatea contractantă face următoarele mențiuni:

- potrivit prevederilor *„HOTĂRÂRII nr. 907 din 29 noiembrie 2016 privind etapele de elaborare și conținutul-cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/proiectelor de investiții finanțate din fonduri publice, cu modificările și completările ulterioare, respectiv ANEXA nr. 5 CONŢINUTUL-CADRU al Documentației de Avizare a Lucrărilor de Intervenții, proiectantul care a realizat DALI nu are nicio obligație în vederea elaborării listelor de cantități de lucrări cu încadrarea în articole de deviz*";
- DALI - ul pus la dispoziția potențialilor ofertanți conține toate informațiile tehnice necesare elaborării proiectului tehnic solicitat, inclusiv în ceea ce privește completarea formularelor prevăzute de Ordinul *„MDLPL nr. 863/2008*", solicitate în fișa de date a achiziției, la

secțiunea IV.4.2) *Modul de prezentare a propunerii financiare* și îndeplinirea cerințelor din fișa de date la secțiunea pct. IV.4.1) *Modul de prezentare a propunerii tehnice*;

- obiectul achiziției îl reprezintă prestarea serviciilor de proiectare și, ulterior executarea lucrărilor prevăzute în proiectul elaborat, fiind evident faptul că proiectul tehnic elaborat trebuie să respecte cele prevăzute în DALI, fără însă să fie îngrădit de anumite soluții tehnice (nb. liste de cantități de lucrări încadrate în articole de deviz) impuse prin aprecierea proiectantului elaborator al DALI;

- toți ofertanții participanți în cadrul prezentei proceduri de atribuire au obligația de a întocmi și depune în cadrul propunerii financiare formularele prevăzute de Ordinul „MDLPL nr. 863/2008”, conform solicitării din fișa de date a achiziției pct. IV.4.2) Modul de prezentare a propunerii financiare și să îndeplinească cerințele din fișa de date a secțiunea pct. IV.4.1) *Modul de prezentare a propunerii tehnice*.

Mai menționează că opțiunea instituției a fost de a lăsa o libertate sporită în elaborarea proiectului tehnic, respectiv în adoptarea unor soluții tehnice optime, fiind evident faptul că și comisia de evaluare urmează să evalueze ofertele tehnice și financiare depuse cu acceptarea și respectarea soluțiilor tehnice adoptate de ofertanți, evident în condițiile în care acestea respectă prevederile documentației de atribuire.

Referindu-se la critica contestatoarei privind cerințele cap. IV.4.1) *Modul de prezentare a propunerii tehnice A) pentru execuție lucrări*, respectiv cap. IV.4.1) *B) pentru serviciile de proiectare*, autoritatea contractantă susține că întreaga documentație de atribuire trebuie consultată și înțeleasă în ansamblul său, principiu aplicabil inclusiv în ceea ce privește fișa de date, cerințele fiind clare și elocvente, astfel că propunerea tehnică trebuie să conțină elemente de natură tehnică, detaliile financiare urmând a fi prezentate exclusiv în propunerea financiară.

Cu privire la critica contestatoarei referitoare la faptul că „Documentația de atribuire conține cerințe ambigue, aflate în contradicție cu obiectul contractului și, prin urmare, imposibil de adus la îndeplinire și cu privire la serviciile de proiectare”, respectiv Secțiunea IV.4.1) *Modul de prezentare a propunerii tehnice* B*) pentru serviciile de proiectare,* autoritatea contractantă susține că interpretarea contestatoarei este eronată, deoarece din fișa de date rezultă fără echivoc următoarele:

A. Prin propunerea tehnică pentru serviciile de proiectare se va demonstra înțelegerea soluției tehnice prezentate la faza DALI - descrierea lucrării, prezentare mod de organizare activitate, resurse angajate (personal și resurse tehnice). Descrierea va conține câte un comentariu punct cu punct, pentru toate cerințele și specificațiile tehnice cuprinse în documentația de atribuire, prin care ofertantul trebuie să demonstreze corespondența propunerii tehnice cu cerințele respective și

soluțiile stabilite prin DALI și prin documentația de atribuire, o descriere a soluțiilor concepute, a tehnologiei propuse cu detalierea din punct de vedere descriptiv și tehnic a acesteia.

B. Elaborarea propriu-zisă a documentațiilor avute în vedere de prezenta procedură, revine în sarcina ofertantului declarat câștigător.

În ceea ce privește cerințele referitoare la prezentarea graficului GANTT, graficul fizic de execuție a lucrărilor pe zile lucrătoare și categorii de lucrări, în corelare cu legislația (standarde, normative) în vigoare, cu indicarea necesarului de resurse (manoperă, utilaje de construcție, mijloace de transport) pentru fiecare activitate și lucrare, respectiv a Planului de control al calității, verificări și încercări, conținând metodologia detaliată pentru execuția testelor și verificărilor de calitate pentru lucrările executate pe faze determinante de execuție din secțiunea IV.4.1) Modul de prezentare a propunerii tehnice, autoritatea contractantă susține că argumentele contestatoarei se fundamentează pe lipsa listelor de cantități, aspect deja argumentat.

Detaliind, referindu-se la graficul GANTT, autoritatea contractantă precizează că prezentarea acestui grafic este o cerință crucială pentru a putea aprecia dacă ofertanții au înțeles complexitatea serviciilor ce trebuie prestate, dacă au o imagine clară cu privire la execuția lucrărilor, fiind date elementare în fundamentarea ofertei, iar elaborarea acestui grafic nu este în nici un fel dependentă de realizarea proiectului tehnic și a detaliilor de execuție, precum nu este dependentă de lista de cantități, acestea urmând a fi întocmite de către operatorul economic declarat câștigător.

În mod similar, autoritatea contractantă argumentează și cerința referitoare la prezentarea Planului de control al calității, verificări și încercări, conținând metodologia detaliată pentru execuția testelor și verificărilor de calitate pentru lucrările executate pe faze determinante de execuție din secțiunea IV.4.1) Modul de prezentare a propunerii tehnice.

Concluzionând, autoritatea contractantă arată că opțiunea instituției a fost de a lăsa o libertate sporită în elaborarea proiectului tehnic, respectiv în adoptarea unor soluții tehnice optimale, iar comisia de evaluare urmează să evalueze ofertele tehnice și financiare depuse cu acceptarea și respectarea soluțiilor tehnice adoptate de ofertanți, evident în condițiile în care acestea respectă prevederile documentației de atribuire, care a fost realizată cu respectarea tuturor prevederilor legale.

În finalul documentului, ... menționează că a hotărât publicarea unei erate privind prelungirea termenului de depunere a ofertelor cu 30 de zile și suspendarea procedurii până la soluționarea contestației de către C.N.S.C.

Ca mijloace de probă, s-au depus, în copie, înscrisuri din dosarul achiziției publice.

Prin adresa nr. 952/17.04.2018, înregistrată la Consiliu sub nr. …, în urma studierii dosarului format în cadrul C.N.S.C., SC ... SRL a

transmis „concluzii scrise” prin care a solicitat admiterea contestației, așa cum a fost formulată, iar față de argumentele autorității contractante, a precizat următoarele:

1. Deși autoritatea contractantă susţine că documentaţia respectă legislaţia în vigoare, Lista cu cantitățile de lucrări, respectiv formularul F3 solicitat în faza de ofertare presupune realizarea proiectului tehnic, faza P.T.- D.E., ce necesită o perioadă de timp considerabilă, în urma căruia să reiasă absolut toate activitățile și subactivitățile necesare finalizării proiectului împreună cu cantitățile aferente acestora.

2. Autoritatea contractantă face afirmații care sunt străine de conținutul, definiția și rolul graficului GANTT, astfel:

a) instituția precizează că elaborarea acestui grafic nu este în niciun fel dependentă de lista de cantități, afirmație din care reiese clar că aceasta nu cunoaște ce presupune graficul și care este scopul acestuia.

b) în cuprinsul punctului de vedere, autoritatea contractantă face afirmații contrare documentației de atribuire, deoarece pe de o parte, menționează că totuși listele de cantități se vor prezenta în faza de ofertare și nu sunt dependente de proiectul tehnic, iar pe de altă parte, precizează că listele de cantități se vor prezenta de către operatorul economic declarat câștigător - deci după faza de ofertare și după atribuirea contractului.

Contestatoarea menționează că a criticat faptul că autoritatea contractantă a impus prin fișa de date cerințe ce nu se pot aduce la îndeplinire în această etapă de ofertare, iar în lipsa prezentării unei liste minimale cu principalele categorii de lucrări, evaluarea realizată de către instituție ar fi aleatorie și neechitabilă.

Susține că documentația de atribuire este nelegală din perspectiva dispozițiilor art. 154 din Legea nr. „154/2016” și art. 20 alin. (2) din H.G. nr. 395/2016, neasigurându-se respectarea principiilor reglementate de art. 2 din Legea nr. 98/2016.

Față de înscrisurile aflate la dosarul cauzei, Consiliul reține următoarea situație de fapt:

... (CONSILIUL LOCAL) a inițiat procedura simplificată – într-o singură etapă, *desfășurată online, pentru atribuirea contractului de lucrări având ca obiect «SERVICII DE PROIECTARE ȘI EXECUȚIE LUCRĂRI AFERENTE PROIECTULUI „REABILITARE ȘI MODERNIZARE ȘCOALA GIMNAZIALĂ CU CLS. I-IV ..., ÎN ..., JUDEȚUL ...”*», cod CPV 45214220-8 – Lucrări de construcții de școli gimnaziale (Rev.2), prin publicarea, în SEAP, a anunțului de participare simplificat nr. …, în data de ….

Valoarea estimată a contractului este de … lei, fără TVA, iar criteriul de atribuire stabilit este *„…”*.

Data limită de depunere a ofertelor a fost stabilită inițial la …, ora 15:00, iar potrivit anunțului de tip erată, nr. … din …, publicat în SEAP, data limită de depunere a ofertelor a fost decalată la *…, ora 15:00*.

Împotriva documentației de atribuire, după parcurgerea procedurii prealabile a notificării autorității contractante, SC ... SRL a depus contestația de față.

Conform informațiilor publicate în SEAP, la data de …, ora 12:13, autoritatea contractantă a suspendat procedura de atribuire.

Examinând susținerile părților, probatoriul aflat la dosarul cauzei și dispozițiile legale aplicabile, Consiliul constată:

Verificând dosarul cauzei, Consiliul constată că nemulțumirea contestatoarei vizează anumite aspecte din conținutul documentației de atribuire, solicitând anularea procedurii de atribuire și suspendarea acesteia până la soluţionarea contestației.

În ceea ce privește cererea de suspendare a procedurii de atribuire, Consiliul o respinge ca rămasă fără obiect, întrucât autoritatea a decis suspendare procedurii, conform SEAP, unde la poziția: *Stare procedură* este consemnat: *„Suspendată (din … 12:13”).*

Astfel, o primă critică a SC ... SRL se referă la faptul că această documentație *„nu conține lista de cantități privitoare la principalele categorii de lucrări și nici fișe tehnice ale echipamentelor din Studiul de fezabilitate*”. În opinia acesteia, în documentația de atribuire se solicită ofertanților să prezinte *liste de cantități, extrase și fișe tehnice, extrase de resurse, cerințe imposibil de adus la îndeplinire în condițiile în care documentația nu cuprinde nici măcar o listă cu cantități aferentă categoriilor ce se vor realiza și nici fișe tehnice ale echipamentelor din Studiul de Fezabilitate.*

Înainte de a proceda la analiza pe fond a aspectelor sesizate de autoarea contestației, Consiliul găseşte util expunerea câtorva elemente din cadrul documentaţiei de atribuire, menite să înlesnească înţelegerea ei, cât şi să îi circumstanţieze soluţionarea.

Astfel, obiectul supus procedurii de atribuire în cauză constă în servicii de proiectare şi execuţie lucrări aferente proiectului: *„REABILITARE ȘI MODERNIZARE ȘCOALA GIMNAZIALĂ CU CLS. I-IV ..., ÎN ..., JUDEȚUL ...”»".*

<u>În cadrul Caietului de sarcini</u>, achizitoarea a specificat modul de elaborarea a serviciilor de proiectare, fiind relevant de reținut în soluționare următoarele:

„8. OBIECTUL CONTRACTULUI

<u>Contractul are ca scop prestarea următoarelor servicii:</u>

a) Servicii de proiectare:

- Elaborarea proiectului tehnic + CS şi detalii de execuţie (PTh+DDE);
- Elaborarea documentaţiei tehnice pentru obţinerea autorizaţiei de construire (DTAC);
- Elaborarea documentaţiei tehnice pentru organizarea execuţiei lucrărilor (DTOE);
- Verificarea tehnică a proiectului la cerinţele esenţiale care se impun;
- Asistenţa tehnică a proiectantului pe durata execuţiei lucrărilor de construcţii;
- Elaborarea documentaţiei economice;
- Elaborarea documentaţiilor de avizare, conform certificatului de urbanism

b) Execuţia lucrărilor de construcţii.

- Execuţia lucrărilor de construcţii;
- Recepţia la terminarea lucrărilor;
- Recepţia finală.”

7. SPECIFICAŢII TEHNICE

Se vor respecta indicatorii tehnico - economici ai Documentaţiei de avizare a lucrărilor de intervenţie, întocmite pentru obiectivul de investiţie si anexa a prezentului caiet de sarcini.

SERVICII DE PROIECTARE

8. TEMA DE PROIECTARE

Prin Documentaţia de avizare a lucrărilor de intervenţie, anexa a prezentului caiet de sarcini, s-au elaborat soluţii, detaliile regasindu-se in anexa nr 1.

9. SPECIFICAŢII TEHNICE

Se vor respecta indicatorii tehnico - economici ai „Documentaţiei de avizare a lucrărilor de intervenţie" întocmite pentru obiectivul de investiţie.

Documentaţia tehnică pentru autorizarea executării lucrărilor de construire (DTAC) Documentaţia tehnică pentru autorizarea executării lucrărilor de construire se elaborează în conformitate cu conţinutul-cadru prevăzut în Hotărârea nr. 907/2016 privind etapele de elaborare şi conţinutul-cadru al documentaţiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/proiectelor de investiţii finanţate din fonduri publice, în concordanţă cu cerinţele certificatului de urbanism, cu conţinutul avizelor şi al acordurilor cerute prin acesta; (...)

Conţinutul cadru al documentaţiei PTh:

După emiterea autorizaţiei de construire, documentaţia tehnică - D.T. se dezvoltă în proiectul tehnic - P.Th. şi constituie parte integrantă a acestuia, respectiv a detaliilor de execuţie, (...)

Proiectul tehnic va fi întocmit in conformitate cu Hotărârea nr. 907/2016 privind etapele de elaborare şi conţinutul-cadru al documentaţiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/proiectelor de investiţii finanţate din fonduri publice, respectiv a structurii şi metodologiei de elaborare a devizului general pentru obiective de investiţii şi lucrări de intervenţii, cu respectarea sdandardelor şi reglementărilor tehnice în vigoare. în elaborarea Proiectului Tehnic se va avea în vedere „Grila de analiză a conformităţii Proiectului Tehnic". Toate piesele scrise şi desenate ale proiectului precum şi Detaliile de Execuţie vor fi supuse verificării/aprobării verificatorilor de proiecte atestaţi, conform prevederilor în vigoare. (...)

Înaintea depunerii la primărie a documentaţiei tehnice întocmită în vederea obţinerii autorizaţiei de construire (DTAC, DTOE) proiectantul se va consulta cu beneficiarul în vederea armonizării/conformităţii acestea. După emiterea autorizaţiei de construire, documentaţia tehnică - D.T. se dezvoltă în proiectul tehnic - P.Th. şi constituie parte integrantă a acestuia, respectiv a detaliilor de execuţie.

Proiectantul va elabora studiile de teren, după caz, documentaţiile în vederea obţinerii şi va obţine toate avizele, acordurile şi autorizaţiile necesare, în numele beneficiarului conform certificatului de urbanism.”

De asemenea, relevante sunt și mențiunile cuprinse în cadrul fișei de date a achiziției,

- **la cap.IV.4.1**) - ***Modul de prezentare a propunerii tehnice***, unde s-a solicitat printre altele: (...) *Propunerea tehnica va contine si:*

A) pentru executie lucrari:

(...) Listele cu cantitatile de lucrari, fisele tehnice si formularele completate conform documentației de atribuire, inclusiv pentru organizarea de santier.

Extrasele de resurse materiale, manopera, utilaj si transport;

Fise de specificatii tehnice pentru echipamente, care sa ateste îndeplinirea specificatiilor ofertate conform cerintelor din documentația de atribuire; (...)

Nota: Listele cu cantitatile de lucrari, fisele tehnice si formularele completate conform documentației de atribuire, inclusiv pentru organizarea de santier, precum și extrasele de resurse materiale, manopera, utilaj si transport prezentate in propunerea tehnica vor contine doar cantitatile si nu vor contine valori financiare.

B) <u>propunere tehnica pentru serviciile de proiectare (...)</u>

- Elaborarea proiectului tehnic + CS si detalii de executie (PTh+DDE) –descriere succinta ;

- Elaborarea documentatiei tehnice pentru obtinerea autorizatiei de construire (DTAC)-descriere succinta;

- Elaborarea documentatiei tehnice pentru organizarea executiei lucrarilor (DTOE) –descriere succinta;

- Verificarea tehnica a proiectului la cerintele esentiale care se impun-descriere succinta;

- Asistenta tehnica a proiectantului-descriere succinta

- Elaborarea documentatiei economice – descriere succinta;

- Elaborarea documentatiilor de avizare, conform certificatului de urbanism – descriere succinta;

- Documentatia tehnica pentru autorizarea executarii lucrarilor de construire (DTAC) – descriere succinta;

- Documentatia tehnica pentru autorizarea executarii lucrarilor de construire se elaboreaza în conformitate cu Legislația în vigoare.(...)

Ofertantul va pregati toate documentatiile în vederea obtinerii a tuturor avizelor si autorizatiilor solicitate prin Certificatul de Urbanism si le va obtine în numele Comunei …, Judetul ....

-Documentatia tehnica de Organizare a Executiei lucrarilor (DTOE)

Documentatia tehnica de organizare a executiei lucrarilor trebuie sa cuprinda descrierea tuturor lucrarilor provizorii pregatitoare si necesare în vederea asigurarii tehnologiei de executie a investitiei, atât pe terenul aferent investitiei, cât si pe spatiile ocupate temporar în afara acestuia, inclusiv cele de pe domeniul public;

Continutul cadru al DTOE: se elaboreaza în conformitate cu continutul-cadru prevazut în legislația în vigoare.

Continutul cadru al documentatiei PTh: se elaboreaza în conformitate cu continutul-cadru prevazut în legislația în vigoare.

Dupa emiterea autorizatiei de construire, documentatia tehnica – D.T. se dezvolta în proiectul tehnic – P.Th. si constituie parte integranta a acestuia, respectiv a detaliilor de xecutie, fiind interzisa modificarea prevederilor documentatiei tehnice – D.T. sub sanctiunea nulitatii autorizatiei de construire.(...)".

2. Propunerea tehnica elaborata pentru serviciile de proiectare nu trebuie sa conțina:

- Documentația economica (...)";

- **la cap. IV.4.2 - *Modul de prezentare a propunerii financiare***

(...) Oferta va cuprinde toate elementele necesare cuantificarii valorice a lucrarilor si va contine formularele prevazute de Ordinului MDLPL nr. 863/2008:

- centralizatorul cheltuielilor pe obiectiv - Formular F1;

- centralizatorul cheltuielilor pe categorii de lucrari, pe obiecte - Formular F2;

- listele de cantitati de lucrari pe categorii de lucrari - Formular F3;

- listele cu cantitati de lucrari pentru constructii provizorii OS (org. de santier) - Formular F3.(...)".

Așadar, în vederea atribuirii contractului de lucrări (proiectare și execuție) supus procedurii în cauză, autoritatea contractantă a elaborat documentația de atribuire care să țină seama de toate aspectele pe care le implică contractul, luând în considerare specificul acestuia, astfel încât să poată fi asigurată derularea lui.

S.C. ... S.R.L. reclamă faptul că deși realizarea proiectului tehnic, faza PT+DE, constituie obiect al contractului care se va executa după desemnarea ofertei câștigătoare, autoritatea contractantă solicită liste de cantități F3 în cadrul etapei de ofertare, inclusiv fișe tehnice și extrase de resurse, ceea ce duce la imposibilitatea realizării acestora în această etapă.

În replică la cele reclamate de contestatoare, autoritatea contractantă susține că documentaţia tehnico-economică - faza SF - pusă la dispoziţia posibililor ofertanţi, are forma propusă de operatorul economic care l-a întocmit, autoritatea contractantă aflându-se în imposibilitatea de a pune la dispoziţie alte informaţii sau documente suplimentare.

S-a adăugat de aceasta faptul că, având în vedere că procedura în cauză este una care prevede şi servicii de proiectare, ofertantul declarat câştigător are obligaţia întocmirii proiectului tehnic, astfel autoritatea contractantă nu este în măsură să pună la dispoziţia operatorilor economici listele cu cantităţi de lucrări, întrucât toate aceste elemente vor fi parte integrantă a proiectului tehnic.

Consiliul constată temeinicia, în parte, a criticilor formulate de autoarea contestației vizavi de etapa în care trebuie elaborate *listele de cantități F3.* În stabilirea acestei finalități, Consiliul are în vedere dispozițiile HG nr. 907/2016 privind etapele de elaborare și conținutul-cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/ proiectelor de investiții finanțate din fonduri publice. Sunt relevante în soluționare următoarele dispoziții cuprinse în actul normativ:

„Art. 12. - (1) Proiectul tehnic de execuţie constituie documentaţia prin care proiectantul dezvoltă, detaliază şi, după caz, optimizează, prin propuneri tehnice, scenariul/opţiunea aprobat(ă) în cadrul studiului de fezabilitate/documentaţiei de avizare a lucrărilor de intervenţii; componenta tehnologică a soluţiei tehnice poate fi definitivată ori adaptată tehnologiilor adecvate aplicabile pentru realizarea obiectivului

de investiţii, la faza de proiectare - proiect tehnic de execuţie, în condiţiile respectării indicatorilor tehnico-economici aprobaţi şi a autorizaţiei de construire/desfiinţare.(...)

(8) Conţinutul-cadru al proiectului tehnic de execuţie este cel prevăzut în anexa nr. 10 şi se adaptează de către operatorii economici care prestează servicii de proiectare în domeniu, în conformitate cu specificul investiţiei.

(...)

PROIECT TEHNIC DE EXECUŢIE

- conţinut-cadru1) -

1) Conţinutul proiectului tehnic de execuţie se adaptează de către operatorii economici care prestează în condiţiile legii servicii de proiectare în domeniu, în conformitate cu specificul investiţiei.

Proiectul tehnic de execuţie trebuie să fie astfel elaborat încât să fie clar, să asigure informaţii tehnice complete privind viitoarea lucrare şi să răspundă cerinţelor tehnice, economice şi tehnologice ale beneficiarului.

A. PĂRŢI SCRISE

I. Memoriu tehnic general

1. Informaţii generale privind obiectivul de investiţii

(...)

2. Prezentarea scenariului/opţiunii aprobat(e) în cadrul studiului de fezabilitate/documentaţiei de avizare a lucrărilor de intervenţii

(...)

II. Memorii tehnice pe specialităţi

(...)

III. Breviare de calcul

(...)

IV. Caiete de sarcini

(...)

V. Liste cu cantităţi de lucrări

Acest capitol va cuprinde toate elementele necesare cuantificării valorice a lucrărilor şi conţine:

a) centralizatorul cheltuielilor, pe obiectiv (formularul F1);

b) centralizatorul cheltuielilor pe categorii de lucrări, pe obiecte (formularul F2);

c) listele cu cantităţile de lucrări, pe categorii de lucrări (formularul F3);

d) listele cu cantităţile de utilaje şi echipamente tehnologice, inclusiv dotări (formularul F4);

e) fişele tehnice ale utilajelor şi echipamentelor tehnologice, inclusiv dotări (formularul F5);

f) listele cu cantităţi de lucrări pentru construcţii provizorii OS (organizare de şantier) (Se poate utiliza formularul F3.).

NOTĂ:

Formularele F1-F5, completate cu preţuri unitare şi valori, devin formulare pentru devizul ofertei şi vor fi utilizate pentru întocmirea situaţiilor de lucrări executate, în vederea decontării.

VI. Graficul general de realizare a investiţiei publice (formularul F6)

Graficul general de realizare a investiţiei publice reprezintă eşalonarea fizică a lucrărilor de investiţii/intervenţii.

NOTĂ:

Formularele F1-F6 fac parte integrantă din anexa nr. 10 la prezenta hotărâre.

B. PĂRŢI DESENATE

Sunt documentele principale ale proiectului tehnic de execuţie pe baza cărora se elaborează părţile scrise ale acestuia, cuprinzând toate informaţiile necesare elaborării caietelor de sarcini şi care, de regulă, se compun din: (...)."

Analizând modul de elaborare și întocmire a cerințelor referitoare la prestarea serviciilor de proiectare, Consiliul determină că achizitoarea a solicitat ca anumite elemente din cadrul serviciilor de proiectare să fie depuse ulterior etapei de depunere a ofertei. La etapa de elaborare a ofertelor, achizitoarea în referire la aceste elemente a stabilit modul de abordare a acestora, respectiv:

„Propunerea tehnica elaborata pentru serviciile de proiectare nu trebuie sa conțina:

- Documentația economica;

- Documentatiile de avizare, conform certificatului de urbanism. Pentru acestea vor fi realizate descrieri succinte prin care ofertantul sa demonstreze corespondenta propunerii tehnice cu cerintele si solutiile stabilite prin documentația de atribuire. ***Elaborarea propriu-zisa a documentatiilor avute în vedere de prezenta procedura, revine în sarcina ofertantului declarat castigator."***

Așadar, se are în vedere intenția achizitoarei de a departaja din cadrul documentelor componente ale documentației tehnice ce urmează a fi elaborată, documentele care vor fi prezentate de operatorii economici cu ocazia depunerii ofertelor și documentele care vor fi elaborate ulterior atribuirii *serviciilor de proiectare,* parte integrantă a obiectului contractului supus procedurii de atribuire în cauză.

Cu toate acestea, vizavi de *listele cu cantități de lucrări*, autoritatea contractantă a stabilit în sarcina operatorilor economici elaborarea și prezentarea acestora la data depunerii ofertelor. Argumentul decisiv adus de achizitoare în favoarea depunerii *listelor cu cantități de lucrări*, la data ofertării, vizează faptul că a pus la dispoziția operatorilor economici studiul de fezabilitate, obiectul contractului supus procedurii de atribuire în cauză constă în elaborarea proiectului tehnic, iar listele cu cantități de lucrări sunt parte integrantă a proiectului tehnic, potrivit dispozițiilor H.G. nr. 907/2016 privind etapele de elaborare și conținutul-cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/ proiectelor de investiții finanțate din fonduri publice.

Sunt adevărate susținerile achizitoarei potrivit cărora *listele cu cantități de lucrări* fac parte integrantă din cadrul proiectului tehnic de execuție, în conformitate cu H.G. nr. 907/2016, însă niciunde în cadrul actului normativ amintit nu este prevăzut faptul că, respectivele liste cu cantități de lucrări, trebuie elaborate la momentul depunerii ofertelor, în cazul în care obiectul supus procedurii de atribuire prevede și prestarea serviciilor de proiectare. Din lecturarea actului normativ rezultă obligația stabilită de legiuitor, vizavi de conținutul-cadru al proiectului tehnic de execuție, reieșind fără putință de tăgadă faptul că *listele cu cantități de lucrări,* prevăzute la cap. V din cadrul secțiunii A-Piese scrise, fac parte integrantă din cadrul proiectului tehnic de execuție.

Consiliul are în vedere cap. IV.4.2) din fișa de date, citat mai sus, unde sunt menționate toate elementele necesare cuantificării valorice a lucrărilor.

Având în vedere faptul că nu s-au pus la dispoziție antemăsurări, ca reper, chiar și în cazul depunerii, de către operatorii economici la etapa ofertării, a listelor cu cantități de lucrări pe categorii de lucrări, respectiv a Formularelor F3, însoțite de extrasele de resurse materiale, manopera, utilaj si transport, autoritatea se află în imposibilitatea comparării listelor de cantități depuse de operatorii economici.

Consiliul apreciază că ceea ce este important pentru autoritatea contractantă, la data depunerii ofertelor, este ca operatorii economici să cuantifice *valoric toate lucrările aferente obiectelor componente ale obiectivului* supus procedurii de atribuire.

Respectiva obligație care stă în atribuția operatorilor economici de a *cuantifica valoric toate lucrările aferente obiectelor componente ale obiectivului* ar putea fi îndeplinită prin depunerea următoarelor elemente din cadrul capitolului V *"Liste cu cantități de lucrări"* din cadrul secțiunii A - Piese scrise (din Cadrul proiectului tehnic de execuție) menționate de H.G. nr. 907/2016:

- centralizatorul cheltuielilor pe obiectiv – **formularul F1**;
- centralizatorul cheltuielilor pe categorii de lucrări, pe obiecte - **formularul F2**.

Se are în vedere că achizitoarea a solicitat operatorilor economici și prezentarea unui deviz financiar pentru servicii proiectare în corelare cu prevederile din caietul de sarcini prezentat pe obiecte si etape.

În considerarea faptului că elaborarea proiectului tehnic va fi în responsabilitatea ofertanților, sunt demne de reținut cele susținute de achizitoare în cadrul punctului de vedere formulat, respectiv: *„Faţă de cele prezentate mai sus menţionăm că opţiunea AC a fost de a lăsa o libertate sporită în elaborarea proiectului tehnic, respectiv în adoptarea unor soluţii tehnice optimale. În aceste condiţii, este evident faptul că şi comisia de evaluare urmează să evalueze ofertele tehnice şi financiare depuse cu acceptarea şi respectarea soluţiilor tehnice adoptate de ofertanţi, evident în condiţiile în care acestea respectă prevederile documentaţiei de atribuire."*

Cu alte cuvinte, achizitoarea va analiza conformitatea și admisibilitatea ofertelor depuse, cu acceptarea şi respectarea soluţiilor tehnice adoptate de ofertanţi, prin raportare la mențiunile cuprinse în cadrul studiului de fezabilitate/documentației de avizare a lucrărilor de intervenții pus/pusă la dispoziția operatorilor economici, astfel cum prevăd dispozițiile art. 12 alin. (1) din HG nr. 907/2016, citate anterior.

Este important de reținut și faptul că potrivit H.G. nr. 907/2016, părțile desenate sunt documente principale ale proiectului tehnic de execuție și faptul că *elaborarea proiectului tehnic de execuţie este condiţionată de aprobarea prealabilă a indicatorilor tehnico- economici şi emiterea autorizaţiei de construire/desfiinţare a executării lucrărilor.*

Potrivit cerințelor fișei de date, consemnate mai sus, autoritatea contractantă, pe de o parte, menţionează că listele de cantităţi se vor prezenta *în faza de ofertare si nu sunt dependente de proiectul tehnic,* iar pe de altă parte, precizează că listele de cantități se vor prezenta de către operatorul economic declarat câștigător (ulterior fazei de ofertare, după atribuirea contractului). Aceeași abordare a achizitoarei, se regăsește în cadrul caietului de sarcini, unde s-a menționat la pct. 23 – *„Condiții pentru ofertanți*: *Ofertantul desemnat câștigător va elabora Proiectul tehnic în conformitate cu Documentația de Avizare a Lucrărilor de Intervenții pusă la dispoziție de achizitor și va asigura realizarea construcției în conformitate cu prevederile documentației tehnice, elaborată, verificată, avizată în condițiile legii și autorizației de construire."*

Se are în vedere că achizitoarea a pus la dispoziția operatorilor economici și devizul general al obiectivului de investiții, astfel cum dispune H.G. nr. 907/2016, respectiv:

„Art. 10. - (1) Devizul general este partea componentă a studiului de fezabilitate sau a documentaţiei de avizare a lucrărilor de intervenţii, prin care se stabileşte valoarea totală estimativă, exprimată în lei, a cheltuielilor necesare realizării unui obiectiv de investiţii.

(2) Devizul general se structurează pe capitole şi subcapitole de cheltuieli. În cadrul fiecărui capitol/subcapitol de cheltuieli se înscriu cheltuielile estimate aferente realizării obiectului/obiectelor de investiţie din cadrul obiectivului de investiţii."

Așadar, luând în considerare aceste dispoziţii legale, susţinerile contestatoarei şi justificările aduse de autoritatea contractantă, Consiliul apreciază că respectiva condiţionare a depunerii *listelor cu cantități de lucrări pe categorii de lucrări, respectiv Formularele F3, însoțite de extrasele de resurse materiale, manopera, utilaj si transport,* nu sunt justificate la etapa depunerii ofertelor, motivat de faptul că obiectul contractului presupune și elaborarea proiectului tehnic, deci implicit și a acestor liste cu cantități de lucrări.

Așa cum a fost mai sus reținut, corectitudinea prețului ofertat nu depinde de depunerea *listelor cu cantități de lucrări, pe categorii de lucrări,* respectiv a Formularelor F3, însoțite de extrasele de resurse materiale, manopera, utilaj si transport.

Nu se poate afirma că nedepunerea de către operatorii economici a *listelor cu cantități de lucrări, pe categorii de lucrări, respectiv Formularele F3, însoțite de extrasele de resurse materiale, manopera, utilaj si transport,* ar conduce la depunerea unei oferte care nu este sustenabilă și nu poate fi verificată și nici nu conduce la faptul că operatorii economici nu au potenţialul şi capacitatea necesare de a *„îndeplini contractul şi de a rezolva eventualele dificultăţi legate de îndeplinirea acestuia".*

Consiliul reține faptul că nicio ofertă nu poate fi declarată admisibilă dacă nu sunt prezentate justificări aferente prețului ofertat. Având în

vedere că operatorii economici trebuie să depună formularele F1 și F2, autoritatea va putea să verifice sustenabilitatea prețurilor ofertate, acestea cuprinzând elementele proprii fazei de execuție pe care le pot prezenta și care permit analiza și determinarea conformității ofertei și, implicit, justificarea prețului ofertat.

Totodată se are în vedere că nu trebuie și nici nu s-ar putea prezenta, de către ofertanți, până la data limită de depunere a ofertelor, întregul Proiect Tehnic (PT) – parte scrisă și parte desenată, însă nu trebuie omis că operatorii economici trebuie să prezinte, la data depunerii ofertelor, elemente importante din cadrul proiectului tehnic, respectiv acele informații absolut necesare din proiectul tehnic, fără de care nu se poate întocmi o ofertă.

Consiliul are în vedere și faptul că în cadrul SF/DALI pus/pusă la dispoziția operatorilor economici, la cap. 7 *„Implementarea investiției”,* este prezentat graficul de implementare a proiectului, potrivit căruia durata de implementare este de 12 luni iar pentru elaborarea proiectului de execuție sunt alocate 3 luni.

În speţa discutată, este evident că elaborarea formularelor F1- Centralizatorul cheltuielilor pe obiectiv și F2 - Centralizatorul cheltuielilor pe categorii de lucrări pe obiecte, reflectă o experienţă suficientă a operatorului economic, care are calitate și de proiectant în a cuantifica valoric toate lucrările aferente obiectivului în cauză. Prin urmare, accentul trebuie pus pe capacitatea de a cuantifica valoric aceste lucrări, iar nu pe elaborarea listelor cu cantități de lucrări, pe categorii de lucrări - Formularul F3 (pe articole de deviz) însoțite de listele de consumuri de resurse.

Consiliul apreciază că aceste elemente vor fi depuse ulterior atribuirii contractului de către ofertantul declarat câștigător, la data stabilită pentru depunerea proiectului tehnic în integralitate. Astfel achizitoarea trebuie să solicite ofertantului declarat câștigător depunerea *listelor cu cantități de lucrări, pe categorii de lucrări,* respectiv a Formularelor F3 (inclusiv pentru organizarea de șantier) însoțite de extrasele de resurse materiale, manopera, utilaj si transport și a fișelor tehnice pentru echipamente.

Explicaţiile aduse de autoritatea contractantă în punctul de vedere aflat la dosar nu sunt în măsură să reflecte obligația depunerii *listelor cu cantități de lucrări, pe categorii de lucrări,* respectiv a Formularelor F3 (inclusiv pentru organizarea de șantier) însoțite de extrasele de resurse materiale, manopera, utilaj si transport și a fișelor tehnice pentru echipamente la data depunerii ofertelor.

Faptul că respectivele liste cu cantități de lucrări, pe categorii de lucrări, respectiv Formularele F3 (inclusiv pentru organizarea de șantier) însoțite de extrasele de resurse materiale, manopera, utilaj si transport și fișele tehnice pentru echipamente sunt parte integrantă a proiectului tehnic, este evident, însă niciunde în legislația aplicabilă nu este stabilit faptul că acestea se depun la data prezentării ofertei.

Atunci când, *în mod excepţional*, autoritatea contractantă găseşte de cuviinţă să introducă anumite cerințe pentru ofertanţi, ea este ţinută să se limiteze cu acestea în calea participării la achiziţie doar la cele *absolut necesare* şi strict la documentele care îngrădesc *cel mai puţin* operatorii economici, după cum prescriu și dispozițiile H.G. nr. 395/2016.

Important este că scopul cerinţelor din cadrul documentației de atribuire este de a se confirma capacitatea corespunzătoare a ofertanţilor de a realiza obiectul contractului supus procedurii de atribuire în cauză, iar nu de a face dificilă participarea operatorilor economici la procedură. Autoritatea nu este abilitată să introducă cerinţe care nu îi servesc la nimic sau care au ca unică menire depunerea unor documente care necesită un volum impresionant de muncă și care pot fi elaborate ulterior.

În aceste condiţii, Consiliul stabileşte că cele susţinute de contestatoare cu privire la liste cu cantități de lucrări, pe categorii de lucrări (inclusiv pentru organizarea de șantier) însoțite de extrasele de resurse materiale, manopera, utilaj si transport și fișele tehnice pentru echipamente sunt întemeiate.

În concluzie, proiectul tehnic se elaborează pe baza studiului de fezabilitate respectiv a memoriului tehnic, operatorii economici putând să întocmească o ofertă la nivelul fomularelor F1 și F 2, nefiind nevoie de prezentare formularelor F3.

Referitor la criticile formulate de autoarea contestației în referire la graficul Gantt, graficul fizic de execuție a lucrărilor pe zile lucrătoare și categorii de lucrări şi la Planul de control al calității, se are în vedere faptul că așa cum a fost mai sus reținut, în Fisa de date, la capitolul IV.4.I) *Modul de prezentare a propunerii tehnice* A) *pentru execuţie lucrări*, se solicita:

„[...] Graficul Gant, graficul fizic de execuţie a lucrărilor pe zile lucratoare si categorii de lucrări, în corelare cu legislaţia (standarde, normative) în vigoare, cu indicarea necesarului de resurse (manopera, utilaje de constructie, mijloace de transport) pentru fiecare activitate si lucrare. Descriere detaliata a metodologiei si a planului de lucru conceput pentru executarea lucrărilor, corelata cu graficul de execuţie si toate activitatile necesare execuţiei.

[...]

Planul de control al calitatii, verificări si încercări, conţinând metodologia detaliata pentru execuţia testelor si verificărilor de calitate pentru lucrările executate pe faze determinante de execuţie[...]”.

Societatea contestatoare reclamă nelegalitatea documentelor amintite, motivat de faptul că atâta vreme cât documentația de atribuire nu conține liste de cantități, nici graficul Gant și graficul fizic de execuţie a lucrărilor nu pot fi elaborate.

Analizând modul de elaborare al cerințelor amintite, Consiliul reține că autoritatea solicită operatorilor economici să depună o

propunere tehnică prin care să demonstreze înţelegerea soluţiei tehnice prezentate la faza SF - descrierea lucrării/DALI, prezentare mod de organizare activitate, resurse angajate (personal si resurse tehnice).

În raport de cele mai sus reținute, Consiliul constată că autoritatea a solicitat ofertanților să elaboreze propunerea tehnică, care reprezintă partea integrantă a ofertei elaborată pe baza cerinţelor din cadrul studiului de fezabilitate pus la dispoziție operatorilor economici.

Cu alte cuvinte, propunerea tehnică reprezintă modalitatea concretă pe care ofertantul o recomandă autorităţii contractante în vederea îndeplinirii cerinţelor sale tehnice stabilite în documentația de atribuire și va cuprinde un comentariu punct cu punct, pentru toate cerinţele si specificaţiile tehnice cuprinse in documentația de atribuire, prin care ofertantul să demonstreze corespondența propunerii tehnice cu cerinţele respective și soluţiile stabilite prin SF și prin documentaţia de atribuire, o descriere a soluţiilor concepute, a tehnologiei propuse cu detalierea din punct de vedere descriptiv si tehnic a acesteia.

Analizând modul în care autoritatea contractantă a elaborat cerinţa referitoare la Graficul Gantt (graficul fizic de execuţie a lucrărilor de execuţie), Consiliul constată că solicitarea a fost ca operatorii economici să depună un grafic de execuţie detaliat al lucrărilor. Mai departe, autoritatea contractantă a menţionat modul de prezentarea al graficului detaliat, respectiv a solicitat operatorilor economici să depună un grafic care să cuprindă informaţii referitoare la durata de execuţie a lucrărilor pe zile lucratoare si categorii de lucrări, în corelare cu legislaţia (standarde, normative) în vigoare, iar pe de altă parte să indice necesarul de resurse (manopera, utilaje de constructie, mijloace de transport) pentru fiecare activitate și lucrare.

Altfel spus, autoritatea contractantă doreşte ca operatorii economici să elaboreze un grafic de execuţie care să cuprindă etapele/activităţile corelate logic şi tehnologic.

Programul de execuţie de lucrări are rolul de a asigura autoritatea contractanta că ofertantul deţine resursele necesare și cunoaşte tehnologia de execuţie, respectiv ca programul propus respectă normativele in vigoare in ceea ce priveşte condiţiile de realizare a lucrărilor.

Pentru autoritate era de interes proba faptului că ofertantul, prin propunerea tehnică depusă, a înțeles solicitările achizitoarei, astfel prin propunere tehnica proprie va prezenta/detalia modul de îndeplinire a cerințelor prevăzute în documentația de atribuire, iar programul de execuție a lucrărilor va cuprinde activitățile necesare execuției lucrărilor si îndeplinirii tuturor obligațiilor.

Având în vedere că autoritatea contractantă a solicitat operatorilor economici descriere detaliata a metodologiei si a planului de lucru conceput pentru executarea lucrărilor în baza experienței proprii și a datelor furnizate în cadrul SF-ului/DALI-ului, Consiliul determină că operatorii economici pot elabora graficul Gantt.

În considerarea celor antemenționate sunt și argumentele aduse de autoritate în favoarea solicitării acestor elemente, respectiv:

„Operatorul economic consideră nelegale cerinţele AC cu privire la prezentarea Graficului gant, graficul fizic de execuţie a lucrărilor pe zile lucratoare si categorii de lucrări, în corelare cu legislaţia (standarde,normative) în vigoare, cu indicarea necesarului de resurse (manopera, utilaje de constructie, mijloace de transport) pentru fiecare activitate si lucrare şi a Planului de control al calitatii, verificări si încercări, conţinând metodologia detaliata pentru execuţia testelor si verificărilor de calitate pentru lucrările executate pe faze determinante de execuţie din secţiunea IV.4.1) Modul de prezentare a propunerii tehnice. Consideraţiile operatorului economic se fundamentează pe lipsa listelor de cantităţi. Cu privire la aceste liste de cantităţi AC a oferit argumente pentru punctele 1. şi 2. de mai sus.

Mai mult, cerinţa care vizează prezentarea graficului gant în forma solicitată reprezintă o cerinţă crucială prin care Autoritatea Contractantă îşi ia toate măsurile necesare pentru a putea aprecia faptul că operatorii economici interesaţi de prezenta procedură au înţeles complexitatea serviciilor ce trebuie prestate, a lucrărilor ce trebuie executate şi capacitatea acestora de a îndeplini activităţile din contract cu respectarea termenilor contractuali şi a criteriilor de calitate invocate în Studiul de Fezabilitate. Totodată, considerăm că la momentul ofertării, operatorii economici trebuie să dispună de toate datele cu privire la îndeplinirea contractului şi trebuie să aibă o imagine clară cu privire la execuţia lucrărilor, la categoriile de lucrări, la legislaţia în vigoare, Ia necesarul de resurse pentru fiecare activitate şi lucrare. Astfel, aceste date sunt elementare în fundamentarea ofertei, iar operatorii economici interesaţi de prezenta procedură nu vor avea impedimente în realizarea graficului în forma solicitată de AC. Prin urmare, elaborarea acestui grafic nu este în nici un fel dependentă de realizarea proiectului tehnic şi a detaliilor de execuţie, precum nu este dependentă de lista de cantităţi, acestea urmând a fi întocmite de către operatorul economic declarat castigator."

Prin urmare, Consilul constată netemeinicia criticilor vizavi de solicitarea graficului Gantt, respectiv a graficului fizic de execuție a lucrărilor. Ceea ce nu poate fi evidențiat în cadrul graficului Gantt, la momentul depunerii ofertelor de către operatorii economici (în corelare cu ceea ce s-a reținut anterior, respectiv faptul că operatorii economici nu trebuie să depună la data prezentării ofertelor, listele cu cantități de lucrări, pe categorii de lucrări, respectiv a Formularelor F3, însoțite de extrasele de resurse materiale, manopera, utilaj si transport) este *necesarul de resurse (manopera, utilaje de constructie, mijloace de transport) pentru fiecare activitate si lucrare.*

Așadar se impune reformularea cerinței amintite potrivit celor antemenționate de Consiliu, apreciind că de interes la data depunerii ofertelor, operatorii economici să indice necesarul de resurse (manopera, utilaje de constructie, mijloace de transport), în corelare cu formularul F2 - centralizatorul cheltuielilor pe categorii de lucrări, pe obiecte.

Referitor la critica adusă de S.C. ... S.R.L. vizavi de faptul că: *„Având în vedere ca prezenta procedura presupune proiectare si execuţie, neexistând liste de cantitati ataşate in baza carora sa se realizeze "Planul de control al calitatii, verificări si încercări pentru lucrările executate pe faze determinante de execuţie", şi nefiind stabilite absolut toate activitatile si subactivitatile necesare, aceasta cerinţa este*

nelegală si imposibil de adus la îndeplinire”, Consiliul constată netemeinicia acesteia din următoarele considerentele.

Dispozițiile art. 12 din anexa nr. 2 la HG nr. 766/1997 pentru aprobarea unor regulamente privind calitatea în construcţii, prevăd următoarele:

„Programul de asigurare a calităţii este concretizat prin următoarele documente principale:

a) manualul calităţii, care poate diferi în ceea ce priveşte gradul de detaliere şi formatul, pentru a corespunde necesităţilor agentului economic sau ale persoanei juridice. Acesta poate fi alcătuit din mai multe documente. În funcţie de obiectul manualului, se poate utiliza un calificativ, spre exemplu "manual de asigurare a calităţii", "manual de management al calităţii";

b) proceduri, care sunt:

- procedurile sistemului, care detaliază condiţiile referitoare la sistemul calităţii;

- procedurile tehnice de execuţie sau de proces, care includ planuri de control al calităţii;

- proceduri administrative;

- planul de control al calităţii”.

Planul de control calitate şi verificări pe parcursul execuţiei al lucrărilor pentru realizarea obiectivul supus procedurii în cauză, de regulă va cuprinde toate categoriile de lucrări aferente obiectivului în cauză şi toate controalele şi verificările cuprinzând analizele de laborator ce se vor efectua pe lucrare în timpul execuţiei şi pentru care se întocmesc buletine de încercare care se vor efectua potrivit reglementărilor în vigoare în domeniul construcţiilor, detaliind modul de efectuare al controalelor şi verificărilor, frecvenţa acestora, tipul documentului ce urmează a fi întocmit cu ocazia controlului şi verificării, etc.

Sunt incidente în cauză și dispoziţiile art. 23 lit c) din Legea nr. 10/1995 privind calitatea în construcţii, respectiv *„Executantul lucrărilor de construcţii are următoarele obligaţii principale: c) asigurarea nivelului de calitate corespunzător cerinţelor esenţiale printr-un sistem propriu de calitate conceput şi realizat prin personal propriu, cu responsabili tehnici cu execuţia atestaţi.*

Așa cum a fost mai sus reținut, propunerea tehnică a ofertantului este parte a ofertei elaborată pe baza cerinţelor din documentația de atribuire. Propunerea tehnică reprezintă modalitatea concretă (propria viziune a ofertantului asupra contractului și modul propriu de realizare, astfel cum s-a menționat și în cadrul fișei de date a achiziției) pe care ofertantul o recomandă autorităţii contractante în vederea îndeplinirii cerinţelor sale tehnice stabilite. Pentru achizitoare este de interes proba faptului că, ofertantul prin propunerea tehnică depusă a înțeles solicitările achizitoarei, astfel va elabora o propunere tehnica proprie care va cuprinde o descriere/comentariu, articol cu articol, pentru toate

cerinţele si specificaţiile tehnice cuprinse în documentaţia de atribuire, prin care ofertantul sa demonstreze corespondenta propunerii tehnice cu cerinţele respective si soluţiile stabilite prin SF/DALI şi prin documentaţia de atribuire, o descriere a soluţiilor concepute, a tehnologiei propuse cu detalierea din punct de vedere descriptiv si tehnic a acesteia.

Faptul că autoritatea contractantă solicită informații concrete privind derularea lucrărilor și stabilește cerințe în referire la aspecte practice necesare a fi adaptate specificului obiectului supus procedurii de atribuire în cauză, reprezintă o obligație corelativă de urmărire a calității lucrării, conduita adoptată de autoritatea contractantă fiind în concordanță cu atribuțiile acesteia de achizitor, una dintre acestea fiind stabilirea nivelului calitativ ce trebuie realizat prin execuție pe baza reglementărilor tehnice.

În considerarea celor antemenționate sunt și argumentele aduse de achizitoarea în favoarea solicitării acestor elemente, respectiv:

„Solicitarea AC cu privire la prezentarea planului de control al calitatii, verificări si încercări, conţinând metodologia detaliata pentru execuţia testelor si verificărilor de calitate pentru lucrările executate pe faze determinante de execuţie din secţiunea IV.4.1) Modul de prezentare a propunerii tehnice, reprezintă, de asemenea, o solicitare absolut necesară prin care AC îşi ia toate măsurile necesare prin care să preîntâmpine obstacole ulterioare în ceea ce priveşte îndeplinirea contractului şi calitatea construcţiei, în deplină corelaţie cu Legea privind calitatea in constructii - Legea 10/1995 cu modificările şi completările ulterioare, care prevede printre drepturile si obligaţii pentru investitorii obiectelor de constructii: a. investitorul: stabileste nivelul calitativ pentru proiectare si execuţie. Prin urmare, Solicitarea AC cu privire la prezentarea planului de control al calitatii, verificări si încercări, conţinând metodologia detaliata pentru execuţia testelor si verificărilor de calitate pentru lucrările executate pe faze determinante de execuţie, reprezintă o măsură obligatorie prin care AC se asigură că ofertantul declarat castigator deţine cunoaşterea, resursele şi instrumentele prin care poate asigura calitatea construcţiei ce urmează a se realiza ca urmare a desfăşurării contractului vizat de prezenta procedură simplificată. Solicitarea AC vizează înţelegerea modului in care echipa ofertantului va operationaliza politica sa in ceea ce priveşte planul de control al calitatii şi a metodologiei pentru implementarea planului de control al calităţii.

De asemenea, la momentul întocmirii ofertelor, operatorii economici au obligaţia să cunoască materialele pe care intenţionează a le pune în opera pentru a-şi putea fundamenta oferta. Astfel, nu există nici un fel de impediment pentru ofertanţi să descrie materialele pe care le vor utiliza în execuţia lucrărilor şi să declare furnizorii materialelor principale.

Toate aceste cerinţe formulate de către AC în fişa de date pot fi îndeplinite de către toţi operatorii economici interesaţi de prezenta procedură şi nu sunt în nici un fel dependente de realizarea proiectului tehnic şi a detaliilor de execuţie, astfel cum invocă operatorii economic care a contestat documentaţia de atribuire.

Având în vedere argumentele prezentate mai sus, precizăm următoarele:

(...)

Faţă de cele prezentate mai sus menţionăm că opţiunea AC a fost de a lăsa o libertate sporită în elaborarea proiectului tehnic, respectiv în adoptarea unor soluţii tehnice optimale. în aceste condiţii, este evident faptul că şi comisia de evaluare urmează să evalueze ofertele tehnice şi financiare depuse cu acceptarea şi respectarea soluţiilor tehnice adoptate de ofertanţi, evident în condiţiile în care acestea respectă prevederile documentaţiei de atribuire.

(...).”

În raport de cele mai sus reținute, se constată că lipsa acestor elemente mai sus amintite ale proiectului tehnic (ce va fi definitivat ca urmare a atribuirii contractului) ar pune operatorii economici în situația de a nu putea întocmi o ofertă viabilă. De asemenea, fără prezentarea acestor documente, autoritatea contractantă nu ar putea să se asigure că au fost înțelese obiectivele urmărite prin derularea procedurii de atribuire și nici nu ar avea garanția că oferta declarată câștigătoare ar putea executa contractul în condiții corespunzătoare sub aspect tehnic și financiar.

Referitor la solicitarea de anulare a procedurii de atribuire în temeiul dispozițiilor art. 212 alin. (1) lit c) din Legea nr. 98/2016, Consilul apreciază că autoritatea contractantă poate adopta măsuri de remediere vizavi de documentația de atribuire, fără ca acestea să afecteze principiile prevăzute la art. (2) alin. (2) din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, motiv pentru care vor fi dispuse măsuri de remediere a documentației de atribuire.

Așa cum a fost mai sus reținut, autoritatea a subliniat că procedura în cauză este una care prevede şi servicii de proiectare*, ofertantul declarat câştigător având obligaţia întocmirii proiectului tehnic*, astfel că nu este în măsură să pună la dispoziţia operatorilor economici liste cu cantităţi de lucrări întrucât toate aceste elemente vor fi parte integrantă a proiectului tehnic.

Cu toate acestea, Consiliul constată că, este evident că respectivele liste cu cantități de lucrări, pe categorii de lucrări*,* respectiv Formularele F3 (inclusiv pentru organizarea de șantier) însoțite de extrasele de resurse materiale, manopera, utilaj si transport și fișele tehnice pentru echipamente sunt parte integrantă a proiectului tehnic, însă niciunde în legislația aplicabilă nu este stabilit faptul că acestea se depun la data prezentării ofertei.

În aceste condiții pentru toate considerentele expuse anterior, în temeiul dispozițiilor art. 26 alin. (2) și (5) din Legea nr. 101/2016 privind remediile şi căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziţie publică, a contractelor sectoriale şi a contractelor de concesiune de lucrări şi concesiune de servicii, precum şi pentru organizarea şi funcţionarea Consiliului Naţional de Soluţionare a Contestaţiilor, pentru considerentele evocate în motivarea prezentei, admite contestația formulată de către S.C. ... S.R.L., în contradictoriu cu ... (CONSILIUL LOCAL) și dispune remedierea documentației de atribuire potrivit celor reținute după cum urmează :

- eliminarea din cadrul fișei de date a achiziției, pct. IV.4.1) *Modul de prezentare a propunerii tehnice* și pct. IV.4.2) *Modul de prezentare a propunerii financiare* a solicitării *Formularelor F3* (inclusiv pentru organizarea de șantier) însoțite de extrasele de resurse materiale, manopera, utilaj si transport și a fișelor tehnice pentru echipamente, la data depunerii ofertelor

- reformularea cerinței prevăzută în cadrul fișei de date a achiziției, pct. IV.4.1) *Modul de prezentare a propunerii tehnice* vizavi de Graficul Gant, graficul fizic de execuţie a lucrărilor.

Va obligă ... (CONSILIUL LOCAL), ca, în termen de 10 zile de la data primirii prezentei decizii, să reia procedura de atribuire, să remedieze documentația de atribuire conform celor dispuse în considerente și să aducă la cunoștința tuturor celor interesați măsurile de remediere adoptate, prin postarea acestora în SEAP.

Totodată, în măsura în care informațiile referitoare la elementele pentru care Consiliul a dispus remedierile mai sus amintite, se regăsesc și în cadrul altor documente din conținutul documentației de atribuire (cum ar fi caietul de sarcini etc.) autoritatea contractantă va proceda în consecință și va corela informațiile în concordanță cu remedierile dispuse.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 28 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 și poate fi atacată cu plângere, în temeiul art. 29 alin. (1) din același act normativ.

Pentru cele constatate,
în baza legii și a mijloacelor de probă aflate la dosar,

CONSILIUL DECIDE:

Respinge, ca rămasă fără obiect, cererea de suspendare a procedurii de atribuire.

Admite contestația formulată de către S.C. ... S.R.L., cu sediul în …, în contradictoriu cu ... (CONSILIUL LOCAL), cu sediul în …, județul ....

Dispune remedierea documentației de atribuire astfel:

- eliminarea din cadrul fișei de date a achiziției, pct. IV.4.1) *Modul de prezentare a propunerii tehnice* și pct. IV.4.2) *Modul de prezentare a propunerii financiare* a solicitării prezentării Formularelor F3 (inclusiv pentru organizarea de șantier) însoțite de extrasele de resurse materiale, manopera, utilaj si transport și a fișelor tehnice pentru echipamente, la data depunerii ofertelor;

- reformularea cerinței prevăzută în cadrul fișei de date a achiziției, pct. IV.4.1) *Modul de prezentare a propunerii tehnice* vizavi de Graficul Gant, graficul fizic de execuţie a lucrărilor.

Remedierile dispuse vor fi adoptate și publicate, în termen de 10 zile de la primirea prezentei decizii.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere, în termen de 10 zile de la comunicare.

Președinte complet,	**Membru,**	**Membru,**
...	**...**	**...**

Redactată în 4 (patru) exemplare originale, conține … pagini.